

Zeitschrift: Bündner Schulblatt = Bollettino scolastico grigione = Fegl scolastic grischun

Herausgeber: Lehrpersonen Graubünden

Band: 65 (2003-2004)

Heft: 7: Natur erleben mit Kindern

Rubrik: Pagina rumantscha

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Center didactic online

Cun in'aura da bellezza stat Ladina S., scolasta da la 3. e 4. classa a Savognin, davant la gronda curuna cun ses ordinaturs. Gia per la terza giada passa sia egliada sur las etichettas via rumantsch/ortografia, rumantsch/grammatica, Deutsch/Rechtsschreibung, Deutsch/Texte, istorgia natirala, stretga patria, divers. Nua diavel è l'ordinatur cun ils novs fegls da lavur dals animals chasans? Ha ella forse emblidà quel a scola? Il sulegl splendura en da finestra e Ladina bada ch'ella tschiffa plau-net nauscha luna. Ella ponderescha a tge collega ch'ella pudess avair emprestà l'ordinatur. E quella praticanta – sche quella avess anc el?

Reto T., scolast da la 3. classa a Mustèr, ha segirà tut il documents sin ses computer. Igl era gia tard ed el ha vuli trametter anc insaquants mails avant che finir sia lavur. Pertge ha el lura nunponderadamain avert quel mail cun in'adressa nunenconuschenta? Suenter quel mument na marschaplì nagut sin sia chista. Ussa è Reto gia dus uras ch'el emprova. Damaun vuleva el duvrar quel feagl da lavur dals animals chasans ch'el aveva fatg nov. Latiers aveva el dà tutta fadia per anc tschertgar ils maletgs ils pli adattads.

Ursulina V., magistra a Scuol, 6avla classa, ha tractà cun sia classa detagliadamain il tema animals chasans. Ella ha rimnà texts ed ha creà fegls da lavur sin ses computer. Ils uffants han lavurà cun premura ed Ursulina è stada fitg cuntenta cun ils resultats. Tut loscha ha ella raquintà quai a ses collegas durant la pausa. Pli tard ha ella cun displaschair mess tut ils documents en il truclet.

Ussa datti il CENTER DIDACTIC ONLINE – uschia sa Ladina S. ir cun skis il suentermezdi empè da tschertgar inutilmain ses ordinatur, Reto T. ha damaun ils fegls da lavur per sia classa ed Ursulina V. sa metter a disposizion ses documents ad auters.

Per duvrar il CENTER DIDACTIC ONLINE (www.centerdidactic.ch) tanscha ina colliaziun d'internet. Ins sa duvrar el er da notg, er la dumengia ed er en pigiama. Il diever è simpel. Suenter in pèr clics cun la mieur per dir a la maschina da tschertgar tge ch'ins tschertga vegn preschenta ina gli-

sta da resultats. In clic sin in titel en quella glista mussa detagls dal document (titel, descripiun dal cuntegn, stgalim, idiom ...). Anc in clic sin il buttun per telechargiar e pauc suenter ves jau il document che cumpara sin mes computer. Voilà – er sche jau na sai magari betg utilisar il document «tel quel» sa el gidar mai in bun pass enavant cun mia lavur. Per metter a disposizion ad auters in da mes documents vom jau sin la pagina «agid». Suenter avair studegià las indicaziuns clic jau sin il link formular. Ussa sai jau emplenir il formular cun indicaziuns areguard mes document (titel, descripiun dal cuntegn, stgalim, idiom ...) e finir quel pass cun trametter il formular. Sco ultim vom jau en mes program da mail e tramet mes document sco agiunta d'in e-mail a l'adressa centerdidactic@rumantsch.ch. Il rest da la lavur vegn fatga dad in collavuratur dal center didactic tut sur internet. Entaifer curt temp è mes document disponibel en il CENTER DIDACTIC ONLINE.

Er sche il CENTER DIDACTIC ONLINE è in project da la Conferenza Generala Ladina (CGL) n'è il material ch'ins metta a disposizion betg limità als idioms puter e vallader. Er documents en auters idioms, schizunt en autras linguas, san vegnir derasads via CENTER DIDACTIC ONLINE.

La visiun che stat davostiers è simpla. La finamira comunabla è meglras cundiziuns tar ils meds d'instrucziun en scolas rumantschas. Tar la lavur comunabla sa mintgin gidar tenor sias capacitads e cumpetenzas. L'utilisaziun comunabla dals resultats è averta a tuts. Tut il material vegn mess a disposizion gratuitamain e mintgin(a) sa far diever dal material senza pajar. La tecnica d'informatica e da telecomunicaziun gida a realisar ina collavuraziun tranter tschients da personas.

Finalmain na vulesch jau betg finir questa descripiun senza engraziar a tut quellas personas ed instituziuns che han cun lur lavur u cun agid finanziel contribuì a la realisaziun ed al enritgiment da la purschida dal CENTER DIDACTIC ONLINE.

Duri Denoth
(dedur@rumantsch.ch)

transfer tecnologic surselva (TTS)

Il project lantschaus dalla Corporaziun da vischnauncas Surselva, dalla Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für das Berggebiet e Microsoft CH dat duront gl'onn proxim impuls alla populaziun dalla Surselva co la tecnologia d'informaziun e comunicaziun (computer, internet) sa vegnir duvrada. Avon ch'in bus equipaus cun l'infrastructura necessaria mondi sin viadi ha liug ils

19 d'avrel 2004 allas 20.00 uras ell'aula a Glion

ina sera publica d'informaziun e presentaziun dil project.

Suenter ina cuorta introducziun discuteschan **Alexander Stüger**, CEO da Microsoft Schweiz, **Thomas Egger**, directur dalla Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für das Berggebiet, **Duri Blumenthal**, secretari dalla Corporaziun da vischnauncas Surselva e **Marc Cathomen** sur dallas schanzas che la tecnologia d'informaziun e comunicaziun porscha alla Surselva. **Martin Mathiuet** moderescha il discuers al podì ed envida era il publicum da separticipar alla uatga.

La sera ei publica e mintg'inA ei cordialmein envidaus / envidada! Vegni, separticipi vid gl'avegnir dalla Surselva!

Era el rom da quei project referescha dr. Bruno Wenk, HTW Cuera ils 26 da matg 2004 allas 20.30 uras el Center da sport (sala fontauna) a Mustèr sur dil tema «Educaziun e medias (PC, internet, etc.)» Era quell'occorrenza ei publica ed in e scadin ei cordialmein envidaus!!